



NDIS Quality
and Safeguards
Commission

Ua matou taumafai ia faamautinoa auala faigofie ma le faaaogāina. Afai ua e silafia se faafitāuli o auala faigofie, faafesoota'i faamolemole engagement@ndiscommission.gov.au.



Lomiga 1: Tesema 2020

O se nusipepa mo tagata e iai mana'oga faapitoa, au uō, aiga, faufautua ma tagata lautele.

Afio mai mo le lomiga muamua o le nusipepa **PUIPUIGAMalu (SAFEGuard)**, le Tulaga tāua ma Puipuigamalu a le Komisi NDIS (NDIS Commission) mo tagata e iai mana'oga faapitoa o loo latou maua auaunaga ma le lagolago e ala mai i Polokalame Inisiua a Tagata e iai mana'oga faapitoa i le Atunuu (National Disability Insurance Scheme) (NDIS).

Ua matou tusi atu ia te oe auā ua matou o mai nei mo oe. O le a fesoasoani nusipepa nei e faamatala atu mea o le a matou faia faatasi ma nisi ia mautinoa ai o le auaunaga ma le lagolago ua e faatuatua iai ua tulaga tāua ma saogalemū. Afai e leai, e mafai ona aumai sau faaseā ia matou.

Ua matou iloa e le o tagata uma e iai mana'oga faapitoa e mana'o ia tutusa auala e aumai ai faamatalaga. O le a maua atu nusipepa nei i le Easy Read, Auslan ma isi gagana, ise taimi lata mai, ma o le a maua ai alagā'oa ma faamatalaga i faatulagaga eseese. O nisi mo oe, ma o isi mo tagata e iai mana'oga eseese.

Matou te faamoemoe o le a outou maua se nusipepa e fiafia e faitau iai ma aogā lelei. Faamolemole ta'u mai ni ou manatu, faatasi ai ma ni fautuaga e mafai ona faalelei ai i le lumana'i, ma poo lea sou finagalo i le igoa **PUIPUIGAMalu**, pe a faatumu au tali o le matou su'esu'ega i le faai'uga o lenei nusipepa.

Afai o oe ose isi kamupanī o faia auaunaga NDIS poo se tagata faigaluega o lagolago ise tagata e iai ni mana'oga faapitoa, poo faufautua, tagata o tausia, uō poo tagata o le aiga o le tagata e iai mana'oga faapitoa, faasoa atu lenei nusipepa ma i latou faamolemole.

O lea le Komisi NDIS?

O le Komisi NDIS Tulaga tāua ma Puipuigamalu (NDIS Commission) o le lālā o se ofisa o le mālō e galulue ia faaleleia le tāua ma le saogalemū o le auaunaga ma le lagolago i le NDIS.

Sa amata mai lenei galuega i Niu Sau Uelese ma Ausetalia i Saute i le aso 1 Iulai 2018. I le tausaga sa sosoo ai, i le aso 1 Iulai 2019, sa amata ai ona matou galulue i le Teritori Taulaga Ausetalia (ACT), Kuiniselani, le Teritori i Matū, Tasemania ma Vitoria. Mai le aso 1 Tesema 2020, ua faapea ai foi ona

matou taunuu i Ausetalia i Sisifo, o lona uiga ua matou faatonutonuina kamupanī o faia auaunaga a NDIS i le atunuu atoa.

O seisi ona uiga e faapea, e le t̄ua poo fea o loo e nofo ai i Ausetalia, afai ua e faalogoina ete l̄e o saogalemū poo ua e l̄e fiafia i le tulaga t̄ua o fai ai le lagolago poo auaunaga a NDIS mo oe, e mafai ona fai mai lau [faaseā ia matou](#).

Matou te lagolago atu e ala i:

- le tali atu i ou popolega poo faaseā
- le mana’omia o kamupanī o faia auaunaga ina ia lagolagoina lou aiā tatau ete sa’oloto ai mai le afaina
- le faalauiloa auaunaga o tulaga t̄ua ma saogalemū
- le vaaia o Tulafono i Amio ma Tulaga Faatino a NDIS mo tagata faigaluega ma kamupanī o faia auaunaga
- le mana’omia o kamupanī o faia auaunaga ua lesitalaina i lalo o le NDIS ia pulea mea e tutupu e aafia ai sui auai, ma ia lipoti mai mea na tutupu ia matou – e aafia ai le faatautala ma le tuulafoa’i
- le vaaia ma lagolago amio e ta’ita’iina ai
- faailoa auala e faalelei ai maketi ma auaunaga o le NDIS mo le lumana’i.

O le faiga ose faaseā i le Komisi NDIS

Afai ua e faalogoina ete l̄e o saogalemū poo ua e l̄e fiafia i lou lagolago poo auaunaga mai NDIS, e mafai ona e [faaseā mai ia matou](#).

I la matou ata tifaga (video) “[Understanding complaints \(Malamalama i Faaseā\)](#)”, ua faamatala ai e le Komesina o Faaseā auala e ao ona matou talia ai faaseā ma gaioga e mafai ona fai iai.

E iai le matou itulau i le upega tafa’ilagi e faamatala ai [how to make a complaint about a provider \(e faapefea ona fai se faaseā e uiga ise kamupanī o faia auaunaga\)](#). Ua faatulaga foi ituaiga o faaseā e mafai ona e lagā mai ia matou, ma le mea e tupu pe a uma ona fai sau faaseā.

Ua iai foi a matou tusi ua faamatala ai faagasologa o faaseā:

- [E faapefea ona fai se faaseā](#)
- [E faapefea ona fai tatou feutaga’iga ma faaseā](#).

Suiga mo kamupanī o faia auaunaga lagolago i tagata i aso uma

Afai o e maua le auaunaga lagolago i lou fale i aso uma mai se tagata faigaluega lagolago e to’atasi, o le a faafesoota’i atu oe e le kamupanī o faia auaunaga NDIS ise taimi lata mai ona ua iai fesuia’iga i tulaga o latou lesitala. O le a mana’omia e lau kamupanī o faia auaunaga ona lua galulue faatasi mai le aso 19 Tesema 2020, e iloilo pe iai ni mea e ono lamatia ai oe pe afai e to’atasi le tagata faigaluega ete faaaogāina. Latou te fia faia foi se maliega ma oe e uiga ise auala e vaavaai ai lau tagata faigaluega lagolago, ma auala e siaki ai poo faamalieleina oe i le lagolago o loo faia mo oe.

Ua uma ona lafo [tusi](#) i sui auai NDIS e faamatala iai lenei suiga. E maua foi le tusi i le [Easy Read](#) ma faatulagaga [Auslan](#), ma [11 gagana tagata lautele](#) i luga o le matou upega tafa’ilagi. E mafai ona oka se kopi Braille o le tusi e ala i le imeli engagement@ndiscommission.gov.au faatasi ai ma lou igoa ma le tuātusi.

‘Ato o le talia aloa’ia o sui auai

O le ‘Ato o le talia aloa’ia o sui auai ua iai i totonu faamatalaga e uiga i ou aiā tatau, filifiliga o lagolago tulaga tāua ma saogalemū, ma auala e fai mai ai faaseā ia matou.

E maua foi le ‘ato i luga o le matou upega tafa’ilagi i totonu o le [Easy Read](#) ma [faatulagaga Auslan](#). E mafai ona oka ni au kopi Braille o le ‘ato, faapea ai ma kopi lolomi ua faatonuina ma Easy Read versions e faaogā ai le matou [online order form](#) (pepa faatumu mo oka).

Alagā’oa fou mo sui auai o Atunuu Muamua

Faamautinoa o sui auai uma NDIS ua malamalama i o latou aiā tatau i lalo o le NDIS o le ki i mea tatou te faia ma ose faasinomaga poo ai i tatou. A’o iai i o tatou mafaufau, ua tatou faia ni mamanu i mea fou ua faapitoa lava mo sui auai NDIS o Atunuu Muamua.

O alagā’oa ua atia’e faatasi ma se kamupanī o mea tau fesoota’iga ua umia e Apolosini, ise faatalanoaga tagata faigaluega, tagata o faia vaavaaiga ma sui auai o Apolosini ma Tagata o Atumotu Torres Strait. O le a latou faata’oto matāfaioi a le Komisi NDIS ma auala e fai ai se faaseā, ma e aofia ai ata aikona ma ata mananaia sa tusia ma atia’e ese tusiata Apolosini.

Koronavairusi (KOVITI-19) alagā’oa

I le taimi o le faama’i pipisi i le lalolagi le KOVITI-19, sa matou galulue malosi e tuuina atu i tagata faigaluega ma kamupanī o faia auaunaga NDIS ta’iala manino ma fesoasoani tele e tusa ma auala e feutaga’i ai i taimi o faalavelave a’o lagolago atu oe ia nofo saogalemū ma manuia.

Ua mae’a fo’i ona tusia pepa o faamatalaga ma ‘ato o faamatalaga mo sui auai NDIS lea e faamatala atu ai nisi o suiga atonu ete vaai iai a’o momoli atu auaunaga ma le lagolago i le taimi o le faama’i pipisi i le lalolagi. O le tatou upega tafa’ilagi [KOVITI-19 faamatalaga mo tagata e iai mana’oga faapitoa](#) ua iai fesoota’iga i mea nei ma isi alagā’oa fesoasoani.

Alagā’oa mo tagata e iai mana’oga faapitoa o le mafaufau

I lalo o le polokalame ‘Lagolago mo kamupanī o faia auaunaga NDIS’, ua talia ai e le Fono Fauautua mo tagata e iai mana’oga Faapitoa o le Mafaufau se foa’i e atia’e ai ma tuuina atu alagā’oa ma fai mafutaga faalea’oa’oga mo tagata e iai mana’oga faapitoa o le mafaufau. O lenei polokalame o ‘Lau Auaunaga, Lau Aiā Tatau’.

O Lau Auaunaga, Lau Aiā Tatau i pepa o talanoaga **ua** ta’u mai ai tala e uiga i tagata o loo maua auaunaga mo mana’oga faapitoa. O le talanoa e uiga i nei tala o le a fesoasoani ete iloa ai pe lelei auaunaga o loo fai mo oe pe leaga auaunaga o loo fai mo oe.

O le ata tifaga (video) Lau Auaunaga, Lau Aiā Tatau o le isi auala lea e a’oa’o ai e uiga i ou aiā tatau. Ua aofia ai tagata e fefaasoa’i o latou tala e uiga i le tautala leo tele.

E mafai ona faasolo pea lau faitau i pepa (cards) ma vaai le ata i luga o le [upega tafa’ilagi - CID website](#). O le polokalame o Lau Auaunaga, Lau Aiā Tatau ua iai foi alagā’oa mo kamupanī o faia auaunaga mo mana’oga faapitoa e avanoa i le 2021. Mo nisi faamatalaga, faafesoota’i rachel@cid.org.au

Faatalanoaga: Mataalia e Faata'ita'i le Faiga o Auaunaga o Soifua Maloloina

Ua matou faia le konekalate ma le Komisi o Tagata Ausetalia o Saogalemū ma Tulaga tāua i le Tausiga Soifua Maloloina (ACSQHC) ina ia atia'e le tolu tulaga Mataalia e Faata'ita'i iai le Faiga o Auaunaga.

O le a logoina e mataalia nei kamupani o faia auaunaga NDIS e uiga i le puipuia, faailoa ma pulea auala e lamatia ai tulaga o le soifua maloloina o sui auai o NDIS. O mataalia la nei:

- Iloiloga o le tausiga o le soifua maloloina lautele
- Lamatiaga o le soifua masani i aso uma
- Tausia Soifua Maloloina o Nifo.

I le amataga o le 2021 o le a matou sa'ili ai mo ni manatu faalia mai sui auai e tusa ma se ata faata'ita'i o nei mataalia e tolu. Afai ete mana'o e fia auai, faamolemole imeli i le Disability@safetyandquality.gov.au e faailoa iai mo se taimi e maua ai le avanoa. E mafai foi ona e saina mo le ACSQHC [e-news](#) ia mataalia ai e tusa ma nei tulaga ma nisi faatalanoaga.

E faapefea ona faafesoota'i le Komisi NDIS

E mafai ona e valaau mai matou i le 1800 035 544. E leai se totogi o lenei valaau mai le telefoni o le fale. E tatala le matou ofisa tutotonu o fesoota'iga i le 9.00am i le 5.00pm (9.00am i le 4.30pm i Teritori i Matū) Aso Gafua i le Aso Faraile, e le aofia ai aso malōlō o le malō.

O seisi itū, e mafai ona e imeli i le contactcentre@ndiscommission.gov.au

Auala e fai ai se faaseā

Afai ua e mana'o e fai se faaseā ia matou, e mafai ona e:

- **Valaau i le:** 1800 035 544 (e leai se totogi mai le telefoni o le fale) poo TTY 133 677. E mafai ona faatulaga se faamatala'upu.
- **Faaaogā** le [Auaunaga Molifu'a a le Atunuu](#) ma fesili mo 1800 035 544.
- **faatumu** se [pepa o fesoota'iga mo faaseā](#) i luga o le laina

Mulimuli mai ia matou

Faafesoota'i (LinkedIn): www.linkedin.com/company/ndiscommission

Tusi o Foliga (Facebook): www.facebook.com/NDISCommission

Lesitala i lenei nusipepa

Afai ua lafo atu e se tasi lenei imeli ia te oe, ae peita'i ete mana'o lava e matou te lafo sa'o atu ia te oe i le lumana'i, e mafai ona e lesitala e ala i le faatumu o le [pepa lesitala](#).

Ta'u mai poo lea sou manatu e uiga i lenei nusipepa

Matou te faamoemoe o le a outou maua se nusipepa e fiafia e faitau iai ma aogā lelei. Faamolemole ta'u mai ni ou manatu ma ni fautuaga o e nofo ma oe e uiga ini auala e mafai ona faalelei ai i le

lumanai e ala i le [faatumuina o le matou su'esu'ega](#). Afai e te mana'o e lafo mai sau imeli, faamolemole tusi mai i le engagement@ndiscommission.gov.au